

## The HUNGARIAN CONSONANTS

The true carrier of meaning in the word is the consonant..

**Single letter** : due to the Latin transcription of the Hungarian phones the pronunciation is phonetic like the Italian alphabet. However the SOFT version of some sounds are followed by a **Y** eg. GY (Eng. **du**e), LY (Eng. **yo**u), NY (Eng. **ne**w) , TY(Eng. **Tu**esday)

**Double letter ONE sound**: some sounds in HU are represented by TWO consonants, producing a single sound.

Eg. DZ,(Eng. **en**ds), CS (Eng. **ch**eck), SZ (Eng. **si**lly), ZS (Eng. **ga**rage)

**Triple letter one sound**: dzs (Eng. **ju**nkle/HU. **lán**dzsa, **fin**dzsa, **halán**dzsa, **ban**dzsa)

**Assimilation**: when one consonant transforms itself either PARTIALLY or TOTALLY into the neighboring consonant. Mostly the noun case endings initial consonant and the imperative/subjunctive verb endings initial consonants need particular attention. Assimilation can be PARTIAL or FULL/TOTAL.

- 1., **partial** : mostly present in pronunciation and/or across word/morpheme borders and sounds a new sound: EG. különböző= külö[m]böző (DIFFERENT), lélek + zik= lélegzik(TO BREATHE), kéz + tyű= kesztyű(GLOVE)
- 2., **total**: it is PRONOUNCED and RECORDED in writing either
  - BACKWARD**: ez + ben= ebben(IN THIS), az + nál=annál(AT THAT), abban=abban(IN THAT), azba=abba(INTO THAT), ezbe=ebbe(INTO THIS), utca= u[c]ca(STREET), egészségedre=egé[s]ségedre(TO YOUR HEALTH), község= kö[s]ség(VILLAGE)
  - or
  - FORWARD** hab + val= habbal( WITH FROTH),lapát-val=lapáttal(WITH SHOVEL), hab + vá=habbá(INTO FROTH), ez + vel= ezzel (evvel )(WITH THIS), főz + j= főzz(COOK !), mász + j= mássz(CLIME !), mos + j= moss(WASH !), edz + j = eddz(EXERCISE/TRAIN!), had+j = hadd(BE ALLOWED TO)

### IMPERATIVE/SUBJUNCTIVE VERB with **-J-** in it

transitive with defined object a/ az	English	intransitive with UNdefined object	English
olvas+ j+am= olvassam a levelet/az étlapot	I must read <b>THE</b> letter/ <b>THE</b> menu.	olvas-j-ak = olvassak valamit	I must read (just read, anything)
olvas+j+ad=olvassad (olvasd) a levelet/az étlapot	YOU must read <b>THE</b> letter/ <b>THE</b> menu.	olvas+j+á+l = olvassál valamit	YOU must read (just read, anything)
olvas+j+a = olvassa a levelet/az étlapot	HE/SHE /IT must read <b>THE</b> letter/ <b>THE</b> menu.	olvas+j+o+n = olvasson valamit	HE/SHE/IT must read (just read, anything)
olvas+j+uk=olvassuk a levelet/az étlapot	WE must read <b>THE</b> letter/ <b>THE</b> menu.	olvas+j+unk= olvassunk valamit	WE must read (just read, anything)
olvas+j+átok= olvassátok a levelet/az étlapot	YOU(s) must read <b>THE</b> letter/ <b>THE</b> menu.	olvas+j+a+tok= olvassatok valamit	YOU(s) must read (just read, anything)
olvas+j+ák= olvassák a levelet/az étlapot	THEY must read <b>THE</b> letter/ <b>THE</b> menu.	olvas+j+++a+nak= olvassanak valamit	THEY must read (just read, anything)